

# 100/700 Záhloví - osoba



Pole 100 je neopakovatelné, pole 700 je opakovatelné.

## A. Volba selekčního údaje

(souvisí obvykle se zápisem v poli 245, někdy též se zápisem v poznámkách v oblasti 5XX)

Jako **hlavní/vedlejší záhloví** se zapisují osoby, které se podílely na vzniku díla/vyjádření/ provedení. Tyto osoby se uvádějí obvykle v souladu s údaji o odpovědnosti uvedenými v poli 245, tedy podle národní interpretace schválené Pracovní skupinou pro jmenné zpracování:

- Jsou-li autoři přímí i nepřímí (tj. údaje o odpovědnosti) **uvedeni na titulní stránce**, zapíšeme je všechny jak do pole 245, tak do polí 100/700 jako selekční údaje (bez ohledu na počet uvedených autorů je vždy první autor s vyznačenou hlavní odpovědností nebo, pokud není hlavní odpovědnost jasně vyznačena, pořadím první z uvedených autorů zapsán v hlavním záhloví). Nezapisujeme ale osoby/korporace, které nemají autorskou odpovědnost k popisovanému zdroji, tj. sponzory, recenzenty, editory/redaktory edice, lettering apod.
- Jsou-li na titulní stránce uvedeni **pouze nepřímí autoři** (tj. přispěvatelé, např. editor), zapíšeme je do 245 a 700 a přímé autory již nedohledáváme
- Není-li na titulní stránce uveden **žádný údaj o odpovědnosti**, dohledáváme PŘÍMÉ (hlavní) autory v dalších pramenech popisu v tomto pořadí: obálka knihy, hlavička, rub titulní stránky, tiráž; pokud v některém prameni údaje najdeme, nehledáme už v dalším v pořadí (tj. údaj o autorech není na tit. s., není v hlavičce, je na rubu tit. s., už nehledáme další údaje v tiráži); zapíšeme je do polí 245 a 100/700. Za přímé autory v tomto případě považujeme autory se společnou odpovědností za celý text (např. monografie, kolektivní monografie); naopak autory jednotlivých samostatných/nezávislých příspěvků v antologiích a sbornících nebo autory hesel v encyklopediích, tj. autory bez společné odpovědnosti, nepovažujeme za přímé autory a neuvádíme je. Mohou nastat i situace, kdy bude záležet na úsudku katalogizátora; v případě pochybností údaj neuvádíme.
- Pokud nejsou **překladatelé** HLAVNÍHO OBSAHU DÍLA (= nikoli tedy překladatelé resumé, jedné kapitoly, popisků k fotografiím apod.) a **ilustrátoři** (příp. fotografové) S VÝZNAMNÝM AUTORSKÝM PODÍLEM (=nikoli autor jedné ilustrace, autor zdobných prvků doprovázejících text, obálky apod.; u fotografií významný autorský podíl znamená, že v knize je obsaženo velké množství fotografií od jednoho nebo několika málo fotografů, nikoli velké množství fotografií pocházejících od různých osob, jako tomu bývá např. u turistických průvodců) uvedeni na titulní stránce, dohledáme je obdobně jako v předcházejícím bodě a zapíšeme do polí 245 a 700.

V případě, že na zdroji **není uveden žádný autor**, nedohledává se. Výjimkou jsou díla, jejichž tvůrce je obecně znám/tvůrci jsou známi, pouze nejsou v určitém provedení uvedeni. V těchto případech se zapíše v poli 245 v hranaté závorce a v příslušném poli 100/700 jako selekční údaj.



Je-li osoba zapsána jako selekční údaj v poli 100 nebo 700, musí o ní být zmínka také v



popisných údajích – nejčastěji v poli 245, někdy též v poznámkách (pole oblasti 5XX).

Do **pole 100** se zapisuje jméno tvůrce, tj. osoby, která má hlavní autorskou odpovědnost za vznik díla. V záznamu smí být pouze jedno pole 100 a současně s ním se nesmí v jednom záznamu vyskytovat ani pole 110, 111 nebo 130. Je-li tvůrců více, do pole 100 se zapíše pouze první z nich.

Do **pole/polí 700** se uvádějí:

- další tvůrce/tvůrci
- přispěvatelé (tj. osoby s podílem na vzniku díla/vyjádření, ale ne s hlavní odpovědností – patří sem editoři, sestavitelé, autoři doprovodných ilustrací, překladatelé apod.)

V každém výskytu pole 700 smí být zapsána pouze jedna osoba. Má-li osoba uvedená v poli 100/700 více rolí, zapíšeme kód každé role do opakovaného výskytu podpole \$4.

**1001 \$a**Žemlička, Jan**\$4aut\$4ill\$4pht**

- V případě **adaptací** považujeme za hlavního autora (tvůrce) autora adaptace, pokud:
- úpravou došlo k podstatné změně charakteru a/nebo obsahu původního díla (např. divadelní hra na román, román na film),

a:

- dílo je jako adaptace (komentář, dramtizace apod.) prezentováno v preferovaných pramenech popisu

Popisujeme-li dílo jako adaptaci, původní dílo bude uvedeno jako vedlejší záhlaví typu Autor/Název.

## Příklady

### Příklad 1

<b>100</b>	1	<b>\$a</b> Žemlička, Jan
<b>245</b>	10	<b>\$a</b> Celní zákon a předpisy související v praxi /\$cJan Žemlička, Pavel Hruška, Helena Nováková, Jana Zelená, Květoslav Horák
<b>700</b>	1	<b>\$a</b> Hruška, Pavel
<b>700</b>	1	<b>\$a</b> Nováková, Helena
<b>700</b>	1	<b>\$a</b> Zelená, Jana
<b>700</b>	1	<b>\$a</b> Horák, Květoslav

[dílo má pět tvůrců se stejnou mírou autorské odpovědnosti.]

### Příklad 2

<b>245</b>	10	<b>\$a</b> Psychologie /\$ceditoři: Z. Pavel, H. Levá, J. Procházková
<b>700</b>	1	<b>\$a</b> Pavel, Zbyněk
<b>700</b>	1	<b>\$a</b> Levá, Hana
<b>700</b>	1	<b>\$a</b> Procházková, Jiřina

[na titulní stránce není uveden tvůrce, pouze editoři]

### Příklad 3

100	0	\$aMolière
245	14	\$aDie Schule der Frauen :\$bLustspiel in fünf Aufzügen /\$c[Molière]

[známý autor není uveden na zdroji]

### Příklad 4

100	1	\$aNeff, Ondřej
245	10	\$aPatnáctiletý kapitán /\$cJules Verne ; podle románu Julese Verna volně vypráví Ondřej Neff ; ilustroval Zdeněk Burian
700	1	\$aBurian, Zdeněk
700	1	\$aVerne, Jules,\$d1828-1905.\$tCapitaine de quinze ans

[literární adaptace] Varianta: pole pro související dílo zapsáno s podpolem \$i, např. když ze záznamu není vzájemný vztah děl jasný.

700	1	\$iLiterární adaptace díla:\$aVerne, Jules,\$d1828-1905.\$tCapitaine de quinze ans
-----	---	--

## B. Zápis selekčního údaje

(změna jména, pseudonymy apod.)

**Různá jména používaná jednou osobou** Pokud autor změnil jméno a začal ho používat ve svých dílech, zapisuje se jako záhlaví nové jméno.

Pokud používá jako autor **několik různých identit** (tj. publikuje pod několika pseudonymy nebo pod vlastním jménem a pseudonymem/pseudonymy, často v různých literárních žánrech nebo sice ve stejném žánru, ale jedná se o samostatné série děl s různými postavami), používá se pro každé dílo to jméno, pod kterým bylo dílo publikováno (případně pod kterým je vydáváno nejčastěji).

Zvláštním případem je, když se jedna fyzická osoba u stejného díla prezentuje **jako dva různí autoři**. Jedno jméno je obvykle skutečné jméno autora nebo jméno, pod nímž běžně publikuje. Jako druhý „autor“ je uvedena fiktivní osoba.



Podrobný popis a řešení najdete v katalogizačním dotazu číslo 682:  
<https://katdotaz.nkp.cz/query/682/>

### Různé podoby téhož jména



Pro volbu správné podoby jména (pravopis, iniciály/rozepsaná jména apod.) se používá



přednostně Soubor národních autorit, dostupný na stránkách Národní knihovny ČR:  
<https://aleph.nkp.cz/cze/aut> (nebo <https://aut.nkp.cz>)

Je-li u jména **faktická nebo katalogizační chyba** (víme, že autor již zemřel, ale datum úmrtí v autoritním záznamu chybí; podoba jména neodpovídá pravidlům RDA, ale dříve používaným pravidlům AACR2R, případně starším standardům používaným před rokem 1996 apod.), převezmeme autoritní podobu, ale na chybu upozorníme Oddělení národních jmenných autorit:

<https://authority.nkp.cz/kontakty/>

**Pokud autor není uveden v bázi národních autorit**, postupujeme následujícím způsobem:

Není-li autor v Souboru autorit NK, používá se přednostně národní bibliografie země, v níž autor převážně publikuje v originále. U většiny zemí jsou tyto databáze dostupné prostřednictvím Internetu. Výjimkou jsou anglicky mluvící země (např. Velká Británie), jejichž autoři se vždy ověřují v souboru autorit Library of Congress.

Nelze-li autora najít v národní bibliografii, ověřují se jména v dalších příručkách, doporučených na stránkách Národních autorit ČR: <https://authority.nkp.cz/jmenne-autority/zdroje/>

Nelze-li zahraničního autora ověřit v žádných pramenech v zemi, v níž publikuje, použije se databáze Library of Congress: <https://authorities.loc.gov/>

**Nelze-li autora ověřit** v žádných podobných pramenech, použijeme podobu jména, použitou v prvním popisovaném provedení.

U jmen v jazycích používajících **jiné než latinkové písmo** se použije transliterace podle Doporučení pro přepis nelatinkových písem do latinky (zde <https://ipk.nkp.cz/odborne-cinnosti/katalogizacni-politika/transliterace-nelatinkovych-pisem>). I v případě přebírání jmen z pramenů používajících jiný přepis se doporučuje dohledat správný tvar. Pouze v případě, kdy podobu jména v původním písmu a/nebo v doporučené transliteraci nelze najít, zapíše se jméno v podobě nalezené v příručkovém prameni. Jména obsahující prefixy (gramatické členy a/nebo předložky):

### Afrikánština

- prefix se zapisuje na začátku jména

- Von Breitenbach, Friedrich

**Čeština a slovenština** (obvykle se jedná o předložku)

česká interpretace: předložka se zapisuje na začátku jména, ale je vyloučena z řazení (viz materiál Oddělení národních jmenných autorit):

<https://authority.nkp.cz/jmenne-autority/metodicke-materialy/metodika-jmena-cvicne-2/>

- «ze »Žerotína, Karel

### Nizozemština a vlámsština

- prefix "ver" se zapisuje na začátku jména

- Ver Berkmoes, Ryanosa

- ostatní prefixy se zapisují až na konec jména

- Reve, Gerard Kornelis van het

- u nizozemských autorů, jejichž jméno je cizího původu, se prefix zapisuje na konec jména - u belgických autorů, jejichž jméno je cizího původu, se řídíme instrukcemi pro příslušný jazyk, z něhož jméno pochází

## Angličtina

prefix se zapisuje na začátek jména

- Du Maurier, Daphne
- Von Braun, Wernher

## Francouzština

- člen nebo předložka stažená se členem se zapisuje na začátku jména - pouze samotná předložka se zapisuje na konec jména

- La Fontaine, Jean de

## Němčina

- u jmen německého nebo nizozemského původu se člen nebo předložka stažená se členem zapisuje na začátek jména

- Zur Linde, Otto

- samotná předložka se zapisuje na konec jména

- Goethe, Johann Wolfgang von

- u jmen jiného než německého nebo nizozemského původu se řídíme instrukcemi pro jazyk, z něhož jméno pochází

- Du Bois-Reymond, Emil Heinrich

## Italština

- současných jmen se prefix zapisuje na začátek jména

- Da Ponte, Lorenzo

- u středověkých a raně novověkých jmen ověřte v příručkových pramenech

- Medici, Lorenzo de'

- je-li použit jako vstupní prvek italský šlechtický titul obsahující předložku, předložka se nezapisuje na začátku jména

**Portugalština** - prefix se zapisuje na konec jména

- Santos, João Antonio Correia dos

**Rumunština** - prefix "de" se zapisuje na konec jména

- Hurmuzaki, Eudoxiu de

- v ostatních případech se prefix zapisuje na začátek jména

- A Mariei, Vasile

**Skandinávské jazyky (dánština, norština, švédština)** - je-li prefix skandinávského, německého nebo nizozemského původu, zapisuje se na konec jména (s výjimkou nizozemského "de")

- Linné, Carl von

- v ostatních případech je prefix na začátku jména

- La Cour, Jørgen Karl

**Španělština** - pokud je prefixem pouze gramatický člen, zapisuje se na začátek jména

- El Bravo, Pancho

- v ostatních případech se prefixy zapisují na konec jména

- Casas, Bartolomé de las

**Jiné prefixy** než gramatické členy nebo předložky se zapisují na začátek jména, jsou vstupním prvkem

**Příklad:**

\$aMacDonald, Betty,\$d1908-1958

**Řecká nebo latinská jména**

Objevuje-li se jméno autora v řecké nebo latinské formě i v národním jazyce, zvolíme formu nejčastěji se vyskytující v příručkových pramenech. V případě pochybností se použije latinská/řecká forma u autorů činných převážně před rokem 1400 a podoba jména v rodném/přijatém jazyce autora u osob činných po roce 1400. Jedná-li se o jméno neobsahující příjmení a v českých příručkových pramenech existuje běžně užívaná česká forma jména, použijeme tuto českou podobu.

**Příklad:**

\$aFrantišek,\$cz Assisi, svatý,\$d1182-1226 Jména neobsahující příjmení (první indikátor 0)

Existuje-li u autorů popisovaných pod křestním/rodným jménem **běžně používaná česká forma**, zapíše se v této podobě:

**Příklad:**

\$aAlžběta\$bll.,\$cbritská královna,\$d1926-2022

Ale:

\$aJuan Carlos\$bl.,\$cšpanělský král,\$d1938-

## Jména sestávající z iniciál, jednoho slova nebo fráze

Je-li autor znám pod iniciálami, slovem nebo frází, zapíše se tento údaj jako jméno v podpoli \$a. První indikátor bude mít hodnotu 0.

### Příklady:

\$aVladimir 518,\$d1978-

\$aB. A.

\$aMr. José

## C. Zápis záhlaví typu Autor/Název



Lze použít pouze v poli 700.

**Záhlaví typu Autor/Název** se vytváří obvykle v případě, kdy v jednom dokumentu vyjde několik děl bez společného názvu. Upřesnění: dalším dílem se rozumí i souběžný text v případě beletrie, sbírek poezie, odborných vědeckých monografií, tj. „velký, souvislý text“. V tomto případě zapisujeme pro každé vyjádření záhlaví typu Autor/Název. Netýká se to ale drobných souběžných textů jako jsou popisky, resumé, úvody, jednotlivé příspěvky apod. – tedy výstavních katalogů, obrazových publikací, sborníků příspěvků/textů, sborníků z konferencí, statistik ...



Podrobnější instrukce viz materiál k popisu prýtisků:

<https://ipk.nkp.cz/docs/kp/katalogizacni-pravidla-rda-metodiky-istrukce-atd./pritisky-podle-rda-1>

Záhlaví typu Autor/Název vytváříme někdy i v případech, když zdroj obsahující několik děl má jeden společný název. Mělo by se ale jednat o výběr nebo společné vydání děl, která jsou pod samostatnými názvy známa a výbor je (alespoň obsahově) na úrovni prýtisku. Podrobnější instrukce viz materiál Několik děl se společným názvem:

<https://ipk.nkp.cz/docs/kp/katalogizacni-pravidla-rda-metodiky-istrukce-atd./nekolik-del-se-spolecnym-nazvem>

**V první části pole 700** se zapisují údaje o tvůrci (v dřívější terminologii „hlavní autor“). Je-li autor uveden v souboru autorit, použije se autoritní podoba jména. Záhlaví Autor/Název **NEOBSAHUJE** číslo autority PRO AUTORA v podpoli \$7 (platí pro Souborný katalog a Českou národní bibliografii; v některých databázích/systémech mohou existovat individuální odchylky, které se však nemají přenášet do databází SKC a NKC). Ke jménu autora se **připojuje podpole \$t** (vždy), v případě potřeby podpole \$f, \$k, \$l, \$n, \$p a číslo NÁZVOVÉ autority v podpoli \$7 (existuje-li). U záhlaví typu Autor/Název se nikdy neuvádí kód role (podpole \$4).

Do autorských údajů se v záhlaví Autor/Název zapisuje pouze tvůrce díla; má-li dílo **několik tvůrců**, v

záhlaví Autor/Název se uvádí pouze PRVNÍ z nich, tj. ten, který by v úplném záznamu na samostatné dílo byl v poli 100.

## Příklady

### Příklad 1

245	00	\$aJejí pastorkyňa /\$cGabriela Preissová. Maryša / A. a V. Mrštíkové
700	12	\$aPreissová, Gabriela,\$d1862-1946.\$tJejí pastorkyňa\$7aun2015876290
700	12	\$aMrštík, Alois,\$d1861-1925.\$tMaryša\$7aun2007386618
700	1	\$aMrštík, Vilém,\$d11863-1912\$7jk01082335

[Zápis Viléma Mrštíka v poli 700 s druhým indikátorem prázdným je z hlediska pravidel nestandardní, ale je to vzhledem k možnostem formátu jediný způsob, jak druhého/dalšího tvůrce díla zapsat tak, aby byl vyhledatelný – viz materiál k přítiskům.]

### Příklad 2

100	1	\$aShakespeare, William,\$d1564-1616\$7jn19981002129\$4aut
245	10	\$aShakespeare's plays
700	12	\$aShakespeare, William,\$d1564-1616.\$tKing Lear\$7aun2006373432
700	12	\$aShakespeare, William,\$d1564-1616.\$tHamlet\$7aun2006373421
505	0	\$aKing Lear – Hamlet

### Příklad 3

100	1	\$aČapek, Karel,\$d1890-1938\$7jk01021023\$4aut
245	10	\$aAus der einen Tasche in die andere :\$bAnti-Detektivgeschichten /\$cKarel Čapek
700	12	\$aČapek, Karel,\$d1890-1938.\$tPovídky z jedné kapsy.\$iNěmecky
700	12	\$aČapek, Karel,\$d1890-1938.\$tPovídky z druhé kapsy.\$iNěmecky



Jedná-li se o anonymní dílo, tj. dílo, u kterého se neuvádí žádný tvůrce, nezapisuje se do pole 700, ale do pole 730.

7300- \$aTisíc a jedna noc.\$iČesky

## D. Pole 100/700

### Indikátory

**První indikátor: indikátor formy jména**

- 0 Jméno se uvádí pod rodným/křestním jménem
- 1 Jméno se uvádí pod příjmením
- 3 Jméno se uvádí pod jménem rodiny (rodu)

Příklady:

1001 \$aNěmcová, Božena,\$d1820-1862

1000 \$aAvicenna,\$d980-1037

1000 \$aČaroděj OZ,\$d1955-

### Druhý indikátor

pro pole 100 nedefinován

pro pole **700**

- # typ nespecifikován

Druhý indikátor v poli 700 označuje hodnotu, která identifikuje typ vedlejšího záhlaví. Hodnota # označuje, že vedlejší záhlaví není určeno pro analytické účely.

- 2 analytické záhlaví

Hodnota 2 označuje, že popisná jednotka obsahuje dílo, pro které se vytváří vedlejší záhlaví. (Obvykle se jedná o záhlaví typu Autor/Název. Viz obecná část, bod C.)

## Podpole pro osobní jména

### \$a Osobní jméno (NO)

Viz obecná část k polím 100/700.

### \$b Římské číslice (NO)

Obsahuje římskou číslici, případně další část jména. Používá se u osob popisovaných pod křestním/rodným jménem (jmen s prvním indikátorem 0). Příklad: \$aKarel\$bIV.,\$cčeský král a římský císař,\$d1316-1378 \$aKarel\$bI.,\$cračakouský císař,\$d1887-1922

### \$c Doplnky ke jménu jiné než data (O)

Tituly nebo jiné výrazy, spojované se jménem. Patří sem:

- šlechtické tituly (zapisují se v původním jazyce)
- doplněk označující místo původu, bydliště atd., u jmen neobsahujících příjmení
- tituly panovníků, jejich manželů/manželek a dětí (použije se výraz v českém jazyce, pokud existuje)

- označení náboženských hodností (v češtině, pokud pro hodnost existuje český výraz)
- svatí (použije se výraz „svatý“)
- duchové (např. u zápisu spiritistických seancí; použije se výraz „duch“)
- oficiální oslovení (např. Mrs. – používá se pouze ve výjimečných případech, kdy je osoba v dostupných pramenech identifikována pouze jménem, pouze příjmením nebo jménem manžela apod.)
- římské číslice u jmen obsahujících příjmení
- další slova nebo fráze

**Příklady:** \$aJosefína,\$ccísařovna, choť Napoleona I., francouzského císaře,\$d1763-1814

\$aWilliams, Hank,\$cIII,\$d1972-

\$aSmith, James,\$cMrs.

\$aJan,\$cze Žatce,\$dasi 1360-asi 1414

## **\$d Data související se jménem (NO)**

Data narození a úmrtí; nejsou-li snadno zjistitelná, pak lze napsat období působnosti, případně alespoň století. Podrobné informace viz prezentace Oddělení národních jmenných autorit: <https://ipk.nkp.cz/docs/kp/authority-podle-rda-skoleni/view>

### **Příklady:**

\$d1912-1990

[datum narození a úmrtí]

\$d-1690

[je známo pouze datum úmrtí]

\$d1840-asi 1914

[pravděpodobné datum úmrtí]

\$dčinný 1380-1400

[nejsou známa data narození a úmrtí, pouze období působnosti]

## **\$q Rozpis iniciál rodného/křestního jména nebo úplnější forma jména (NO)**

Úplná podoba křestního (osobního) jména/křestních (osobních) jmen, pokud jsou v podpoli \$a uvedena pouze iniciálami. **Příklady:**

\$aWells, H. G.\$q(Herbert George),\$d1866-1946

\$aStephenson, Nathaniel W.\$q(Nathaniel Wright),\$d1867-1935

## **\$7 Číslo autority (NO)**

Číslo autority v rámci souboru národních autorit.

### **Příklady:**

\$aProcházka, Alois\$j01101092

[autor uveden v souboru autorit pod číslem „jk01101092“]

\$a Procházka, Alfred

[autor není uveden v souboru autorit]

## **Podpole pro názvovou část**

Používá se v záhlaví typu Autor/Název vždy v kombinaci se jménem autora, případně i s dalšími údaji personálního záhlaví

## **\$f Data související s dílem (NO)**

## **\$i Označení vztahu (O)**

Slovní vyjádření vztahu mezi zdrojem popsaným v poli 700 a zdrojem popsaným v polích 1XX/245. Obvykle se jedná o související dílo, které potřebujeme propojit s popisovaným zdrojem.

## **\$k Podzáhlaví pro formu (O)**

## **\$l Jazyk díla (NO)**

## **\$n Číslo části/sekce díla (O)**

## **\$p Název části/sekce díla (O)**

## **\$t Název díla (NO)**

Přednostně se zapisuje unifikovaný název, pokud existuje. Úvodní mluvnický člen se nezapisuje.

## **\$4 Kód role (O)**

Použije se kód role viz <https://ipk.nkp.cz/odborne-cinnosti/katalogizacni-politika/marc-21-1>

## \$7 Číslo autority (NO)

Číslo NÁZVOVÉ autority v rámci souboru národních autorit. V tomto případě nebude uvedeno číslo autority příslušející osobnímu jménu.

## Interpunkce

**\$a**Osobní jméno

**\$a**Osobní jméno,**\$c**Doplňky ke jménu jiné než data

**\$a**Osobní jméno,**\$d**Data související se jménem

**\$a**Osobní jméno**\$b**Římské číslice,**\$d**Data související se jménem

**\$a**Osobní jméno,**\$c**Doplňky ke jménu jiné než data,**\$d**Data související se jménem

**\$a**Osobní jméno**\$q**(Rozpis iniciál rodného/křestního jména),**\$d**Data související se jménem

**\$a**Osobní jméno,**\$c**Doplňky ke jménu jiné než data**\$q**(Rozpis iniciál rodného/křestního jména),**\$d**Data související se jménem.**\$t**Název díla

**\$a**Osobní jméno,**\$d**Data související se jménem.**\$t**Název díla.**\$p**Název části/sekce díla.**\$l**Jazyk díla

## Příklady

### Příklad 1

**700**1**\$a**Čapek, Karel,**\$d**1890-1930**\$7**jk01021023**\$4**trl

[Vedlejší personální záhlaví pro Karla Čapka jako překladatele. V podpoli \$7 je uvedeno číslo personální autority]

### Příklad 2

**700**1**\$a**Čapek, Karel,**\$d**1890-1938.**\$t**Hordubal**\$7**aun2014808739

[Záhlaví typu Autor/Název pro novelu Karla Čapka „Hordubal“, vydanou společně se dvěma dalšími díly. V poli je jediné podpole \$7, v němž je uvedeno číslo názvové autority. Podpole \$4 se v tomto poli nezapisuje vůbec.]

### Příklad 3

**700**1**\$a**Novák, Miloš,**\$d**-1984.**\$t**Moje cesta do odboje

[Záhlaví typu Autor/Název pro deník vydaný společně s dalším dílem. Na dílo „Moje cesta do odboje“ nebyla vytvořena autorita, proto zde není uvedeno žádné podpole \$7 s číslem autority. Nezapisuje se

ani podpole \$4.]



Podrobné pokyny pro stanovení **unifikovaného názvu** a pro vyplnění podpolí názvové části viz pole 130/240. Jediným rozdílem je zápis vlastního unifikovaného názvu, který se v polích 130/240/730 zapisuje v podpoli \$a, zatímco v polích 700/710/711 patří do podpole \$t.

From:

<https://prirucky.ipk.nkp.cz/> - **Metodické příručky pro knihovny**

Permanent link:

[https://prirucky.ipk.nkp.cz/katalogizace/monografie/100\\_700?rev=1776438112](https://prirucky.ipk.nkp.cz/katalogizace/monografie/100_700?rev=1776438112)

Last update: **2026/04/17 17:01**

